



8分钟推理小说

事不过三

[美] 西蒙·布莱特/等著 马士奎 赵月 李强 /译

群众出版社

[美] 西蒙·布莱特 / 等著 马士奎 赵月 李强 / 译



事不过三

群众出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

事不过三 / [美] 布莱特等著；马士奎等译。—北京：群众出版社，2008.12

(8分钟推理小说)

ISBN 978-7-5014-4386-4

I. 事… II. ①布… ②马… III. 推理小说—作品集—美国—现代 IV. I712.45

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 188002 号

事 不 过 三

[美] 西蒙·布莱特 著

马士奎 赵月 李强 译

责 编 晓 潇

封面设计 章 雪

群众出版社出版、发行

地址：北京市丰台区方庄芳星园三区 15 号楼

邮 编：100078

电 话：(010) 52173000 转

网 址：www.qzcb.com

电子邮箱：qzs@qzcb.com

新华书店经销 北京蓝空印刷厂印刷

开本：880×1230 1/32 印张 5 字数：70,000

2009 年 1 月第 1 版 2009 年 1 月第 1 次印刷

印数：0001—6,000 册

ISBN 978-7-5014-4386-4/I · 1811 定价：18.00 元

群众版图书，版权所有，侵权必究

群众版图书，印装错误随时退换



目 录

- 卷一 皇家咖啡馆外的喧嚣——侦探范·斯努普小姐的故事
021 皇家咖啡馆外的喧嚣
范·斯努普 / 1
- 三处坏事
011 三处坏事
范·斯努普 / 1
- 2 妈妈，我要去加拿大
011 妈妈，我要去加拿大
西蒙·布莱特 / 15
- 3 凶手
061 凶手
朱利安·西蒙斯 / 47
- 4 杀手俱乐部
尼古拉斯·布莱克 / 71



目 录

- 毒蛇咬肚小香港案 · 高利贷 —— 5 圣·奥斯瓦尔德校园谋杀案
1 元气，她的诗言
迈克尔·安德伍德 / 89
大家的安吉拉 · 莫拉
6 事不过三
21 林萧本 · 爱丽
玛杰里·阿林厄姆 著 / 119
华西 E
7 紫色的线
34 沈家鸿 · 爱林木
约翰·罗德 / 139
海派新青年 · 书
18 艾美市 · 旗达吉底



皇家咖啡馆外的喧嚣

——侦探范·斯努普小姐的故事

克拉伦斯·卢克 著

马士奎 译

1 皇家咖啡馆外的喧嚣



1

。辟西瑟曼平罪行，告一①兰瑟来，育
会不，育智疑早出为案主。致命力而时不堪不个一最崩
极惠，不半捕兰瑟县垦野咱，伐民。里半察曾度蓄善苦
因五。兹斯普提及未由半野至其，耽酒沃一船召的船
。几次寒寒蒙处招慰革衣替，此诚武
出人脑顶盲人两脊只，尊少帕兰瑟是王制，王冠美
兰兰瑟是，趣逐抽管破塞取游弄那墨迹一文中其。来卧
县一人一代民于由垦五；派往其被卸开面的妻被未崩善
更恶曰自氏，国美腰带指婚八大不，案曰熊海学墨兰瑟
真出罪父苗都率，中烟客歌表媒一客。罪嫌王一船监禁
马瑟兰“上校”堪称罪犯中的精英。至
罪嫌垦事少，正是这个叫马瑟兰的人在底特律犯下抢劫
银行的惊天大案，并且导致银行经理惨死。前
几年，墨尔本^①接连发生几桩皮包公司诈骗案，

① 这里指美国佛罗里达州中东部一城市（本书所有脚注均为译者添加）。

8分钟推理小说 事不过三

幕后黑手是罗西特。警方一致认为那是马瑟兰的化名。还有，米德兰^①一起耸人听闻的谋杀案也系这个神秘莫测、无处不在的人一手策划。

几年来，马瑟兰总是能够摆脱警方追捕。谁都知道，他是一个不折不扣的亡命徒。这家伙也早就誓言，不会活着落到警察手里。另外，即便是马瑟兰的手下，也对他的行踪一无所知，甚至连模样也未必说得清楚。正因为如此，警方掌握的线索寥寥无几。

实际上，除了马瑟兰的心腹，只有两人有可能认出他来。其中之一就是底特律那家银行的经理。马瑟兰当着他未婚妻的面开枪将其打死；正是由于另外一人，马瑟兰最终被捕归案，不久即被引渡到美国，为自己恶贯满盈的一生赎罪。在一般旁观者眼中，事情的发展也算顺理成章，平淡无奇。不过，如果你仔细读下去，就会发现我要讲述的这个故事颇有些传奇色彩。故事是根据两个人的讲述整理而成。一位是我在威斯敏斯特附近酒吧碰到的一个侦探，另一位是年轻的范·斯努普小姐。

① 英格兰中部地区。

这一天，天气晴好。午后一点半，一个年轻女子从位于波特兰路车站附近的租房外搭上一辆双轮马车。由于马就在身前，她感到有些紧张，叮嘱车夫慢一些。这样，她可以像其他充满好奇心的外国人一样，仔细打量摄政街^①上缓缓移动的人群。

这是难得的阳光明媚的日子，大家看上去都心情不错。女人们在购物，或者在商店橱窗外张望。琳琅满目的食物则勾起了男人的食欲。卖花女在高喊：“漂亮的紫罗兰！芳香的紫罗兰！一束只要一便士！”

年轻女子一只胳膊撑在身后的挡板上，目光中充满了警惕。严格地说，她算不上真正漂亮，虽然身材匀称，面容端正，但嘴角透出一丝冷酷。她的头发是黑色的，眼睛灰蓝色，一眼看上去就让人觉得与众不同。

皇家咖啡馆外面出现了小小的骚动。一辆敞篷小汽车停在那里，后面是一辆维多利亚汽车，再往后又是一辆双轮马车。

年轻女子扫了一眼敞篷小汽车上的两个人，又看了

① 即 Regent Street，伦敦最著名的购物街。

8分钟推理小说 事不过三

看站在台阶上的几个男子。她突然向后一靠，打开车门。

“停下！”她说，“我改主意了。”
车夫勒住马，年轻女子下了车。
“不会让你吃亏的！”她递上半个克郎^①。

她的话带一点美国口音。车夫把硬币塞进口袋，笑了。

“他们可能会跟你说起《麦金利关税法》^②。还是自由贸易好一些——可这又有什么办法呢？”车夫自言自语，然后驱车赶往皮卡迪利广场。

与此同时，年轻女子慢慢朝皇家咖啡馆走去。她飞快地朝门口的人扫了一眼。其中几人露出惊讶的神情，但女子全然没有察觉，顾自走进餐厅。

“是美国人，错不了。”一个闲逛的人说，“他们哪儿都敢去！什么事都做得出来！”

她紧跟在一个男子后面。那人身材高大，脸刮得精光，衣服笔挺，头戴圆边礼帽，纽扣孔里插一簇花。

① 克郎（crown），英国旧制五先令硬币。

② 《麦金利关税法》（McKinley Tariff of 1890），美国国会于1890年通过，全面提高了进口商品关税税率。

那人四处瞅了瞅，寻找合适的位子。他收住脚步，女子也收住脚步。侍者上前示意他去一张双人餐桌。女子旋即在相邻餐桌边坐下。侍者走了过来。“很抱歉，女士。这是四个人的位子。”

“我就呆在这儿。”她目光很坚决，推开侍者的手，示意他不要继续打扰。

餐厅几乎坐得满满当当。有的独自就餐，有的成双结对，有的三五成群，还有的是更多人围在一起。

大家纷纷投来好奇的目光。女子却全然没有理会，不动声色地浏览着菜单。她抬起头，眼睛直直地朝前看着，盯着在她前面进门的那个男子的后背。

男子午餐喝了半瓶香槟，饭后又要了咖啡和一杯利口酒^①。年轻女子喝了杯汽水，靠在椅背上，眉头紧皱。她眉毛是直线型的。她陷入沉思时，双眉几乎在鼻梁上方皱在一起。随后，她又要了一杯水。

“请给我一张信纸！”她对侍者说，“还有我的账单！”

^① 即 ‘liqueur’，一种味道强烈的酒精饮料，通常在饭后少量饮用。

8分钟推理小说 事不过三

侍者把信纸放在她面前。女子又思索一会，铅笔在上面写了几行。她小心翼翼把信纸叠好，放进钱包，然后结了账，钱包放回口袋，耐心等着。

过了一会，邻桌那位脸刮得精光的男子也结了账，准备离去。

女子迅速戴上手套，目不转睛地盯着男子后背。

男子起身离去，路过年轻女子的餐桌。女子瞅着墙上的镜子，轻轻拍打头发。

紧接着，她转过身，尾随男子走出餐厅。

此时，旁边两人在指指点点，说他们同时进来，同时离开，彼此显然没有什么关系。如此巧合，真是奇怪！

可外面发生的事情就更奇怪了。

男子在出口处台阶上停下脚步。正在跟警察交谈的门房赶紧上前，手里拿着口哨。

“您是不是需要马车，先生？”

门房刚要把口哨含在嘴里，突然看到后面的年轻女子。

“您需要车吗，女士？”

1 皇家咖啡馆外的喧嚣

他再度转过身来，等待男子的答复。这时，他真真切切地看见，年轻女子紧跟在脸刮得精光的男子后面，把手伸到男子外套下面，从他后裤袋里拿出一件东西，迅速放进自己衣袋。

“哦，我——”男子转过身来，摸索自己的口袋。

“您是不是丢了什么东西，先生？”门房站到年轻女子前面，挡住她的去路。

“我的烟盒不见了。”男子左右张望。

“怎么回事？”警察见状走了过来。

“那女人把手伸进这位先生口袋里了。我看得一清二楚。”门房告诉警察。

“噢，原来是这么回事！”警察走到年轻女子身边，“我早就想到了。”

脸刮得精光的男子说：“好吧，我也不想大惊小怪。把烟盒还给我，就不再追究了。”

“我没有拿。”女子说，“你怎么敢诬赖人？我压根没碰你的口袋。”

男子的脸阴沉下来。

“啊！怎么这样？”门房喊道。

8分钟推理小说 事不过三

“听我说，那样可不行。”警察说，“你们两位需要跟我走一趟。最好叫一辆四轮出租马车。是吧，先生？”
一群游手好闲的人看见这边发生了好玩的事，纷纷凑过来看热闹。

一辆四轮马车驶过来。年轻女子首先上车，警察和脸刮得精光的男子跟在后面。

“我一辈子还没有受过这么大的侮辱！”女子说。

尽管如此，她还是非常平静地坐在车上，似乎早已准备好应对各种局面。警察眼睛死死地盯着年轻女子，以防她用可疑办法处理赃物。

在不远处的警察局内，履行完正常程序之后，脸刮得精光的男子开始接受讯问。年轻女子断然否认自己有任何不端行为。

主事的巡官^①看上去满腹狐疑。

“最好对她搜身！”他说。

女子被带到另一个房间，由一名女警进行盘问。

门一关上，年轻女子马上把手伸进衣袋，掏出烟盒，

① 仅低于警察长的警方官员。

1 皇家咖啡馆外的喧嚣

放到桌子上。

“给你！”她说，“这样就可以解决问题了。”

女警大惑不解。

“好吧。”她举起双手，“摸一摸另一个口袋，里面有我的钱包。”

女警拿出钱包。

“打开钱包，看看里面信纸上写了些什么。”

在侍者拿来的那张纸上，年轻女子写了一段话。女警低声读着：

我打算掏这个男人的腰包。只有这样，才

可以不用动武，就把他带进警察局。

他就是马瑟兰上校，还化名罗西特和康奈尔，被纽约、底特律、墨尔本、科伦坡和伦敦等地警方通缉。

安排四个人趁其不备将他控制住。此人全副武装，是个亡命徒。我是纽约警察局侦探——诺拉·范·斯努普。

8分钟推理小说 事不过三

女警读完了，抬头看着她。范·斯努普小姐马上说：“好吧，交给你们老板——马上！”

女警打开门。门外的人小声商量了一会。巡官推门进来，手里拿着那张信纸。

“喂！麻利一点！”范·斯努普小姐说，“哦，不必担心！我这儿有证件！”她把手伸进衣袋。

“不过——”巡官有些迟疑，“你知道——你能肯定他就是枪杀底特律银行经理的人吗？”

“老天啊！难道我没有亲眼看见他打死威尔·史蒂文斯吗？我不就是为了抓他才当警察的吗？”

年轻女子用力跺着脚，巡官离开房间。两分钟，三分钟，四分钟……时间一点点过去了。她凝神听着。一阵叫喊声隐约传来。又过了两分钟，巡官走了进来。

“我想，你没有说错。”巡官说，“我们已经找到足够证据，完全可以证明他的身份。可你为什么不早向警察报案呢？”

“我想亲手抓住他！”范·斯努普小姐说，“现在，我终于做到了！啊，威尔！威尔！”

范·斯努普小姐跌坐在藤椅上，头伏在桌子上，哭